

**KÚPNA ZMLUVA č. 01/09/02/...**

uzavretá v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka medzi účastníkmi:

Predávajúci: AT a.s.

so sídlom Dlhá 84, 010 01 Žilina
 zast.: Ing. Jozefom Poláčkom, predsedom predstavenstva AT a.s.
 IČO: 36 386 766
 IČ DPH: SK2020098102
 DIČ: 2020098102
 zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, v Odd.: Sa, Vl.č.: 10197/L
 bankové spojenie: SLSP, a.s.
 č.účtu:0076566326/0900

a

Kupujúci: Slovenská agentúra životného prostredia Banská Bystrica

Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
 zastúpený: **doc. Ing. Stanislav ŠTOFKO, CSc.** - generálny riaditeľ
 IČO: 00626031
 DIČ.: 2021125821
 IČ DPH: SK2021125821
 Bankové spojenie: Štátna Pokladnica
 Číslo účtu: 7000126705/8180
 Osoba oprávnená
 rokovať vo veciach technických: Ing. Marta Slámková, 041/ 5070 912, 0905 968 136

Preambula

Táto kúpna zmluva je uzatvorená na základe výsledkov verejného obstarávania s názvom „**Nákup osobných motorových vozidiel pre projekt ochrany lokalít NATURA 2000**“, vyhlásenom v rámci projektu „Podpora ochrany lokalít NATURA 2000 začlenením do celopriestorového systému ekologickej stability“, na základe ktorých predávajúci ako uchádzač, uspel vo verejnom obstarávaní vyhlásenom verejným obstarávateľom ako kupujúcim.

**Článok I
Predmet zmluvy**

1/ Predávajúci sa zaväzuje predat' kupujúcemu 3 kusy nižšie špecifikovaného motorového vozidla:

ZNAČKA: Toyota
 TYP: RAV4 2.0 Valvematic M/T 5DV Terra
 VIN:
 FARBA: čierna nemetalická

- štandardná výbava motorového vozidla obsahuje: vid'. aktuálna špecifikácia uvedená v prílohe č. 1, tejto zmluvy
- príplatková výbava motorového vozidla obsahuje: gumené rohože, povinná výbava.

2/ Predávajúci je povinný odovzdať kupujúcemu motorové vozidlo, špecifikované v čl. I, bod 1/ tejto zmluvy spolu s dokladmi, ktoré sa k vlastníctvu motorového vozidla vzťahujú za podmienok, uvedených v tejto kúpnej zmluve po zaplatení kúpnej ceny, dohodnutej v čl. II tejto zmluvy v celom rozsahu.

3/ Kupujúci sa zaväzuje motorové vozidlo, špecifikované v čl. I, bod 1 tejto zmluvy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu kúpnu cenu, dohodnutú v čl. II tejto zmluvy.

4/ Záručná doba na **osobné motorové vozidlá** je stanovená na minimálne 2 roky.

5/ Záručný servis je zabezpečený vo všetkých značkových servisoch na území SR.

6/ Zodpovednosť za vady a záručné podmienky sú stanovené vo Všeobecných podmienkach predaja automobilov značky TOYOTA, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto kúpnej zmluvy.

Článok II

Cena plnenia, platobné podmienky

1/ Kúpna cena za predmet zmluvy je dohodnutá nasledovne: Cena bez DPH: 55 210,00 €, výška DPH 19%: 10 490,00 €, **cena s DPH: 65 700,00 €**. Slovom šesťdesiatpäťtisíc sedemsto euro. (1 979 278 Sk).

Účastníci berú na vedomie konverzný kurz: 30,126 Sk / 1 EUR

2/ Kúpna cena za 1 motorové vozidlo, špecifikované v čl. I, bod 1/ tejto zmluvy je účastníkmi dohodnutá vo výške 18.403,00 EUR bez DPH, DPH 19% vo výške 3.497 EUR, t.j. kúpna cena celkom 21.900,- EUR s DPH. Celková kúpna cena v Sk po prepočítaní konverzným kurzom predstavuje 659.759,40 Sk.

3/ Kúpnu cenu nesmú účastníci meniť počas celého trvania zmluvného vzťahu.

4/ Kupujúci neposkytne predávajúcemu žiadne zálohové platby na dodanie osobných motorových vozidiel.

5/ Kúpnu cenu uhradí kupujúci predávajúcemu po dodaní predmetu zmluvy na základe faktúry vystavenej predávajúcim.

6/ Platba bude realizovaná po dodaní osobných motorových vozidiel, všetkých súvisiacich dokladov a certifikátov.

7/ Predávajúci môže predložiť kupujúcemu faktúru za dodanie osobných motorových vozidiel až po ich dodaní a prebrať zástupcom objednávateľa.

8/ Faktúra má dobu splatností 90 dní.

9/ Faktúra bude vyhotovená v troch origináloch.

10/ Faktúra bude obsahovať tieto náležitosti:

- označenie kupujúceho a obchodné meno predávajúceho vrátane sídla,
- názov a číslo zmluvy,
- číslo faktúry,
- deň odoslania a deň splatnosti faktúry,
- označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť fakturovaná suma,
- rozpis fakturovaných čiastok,
- označenie predmetu zmluvy
- pečiatka a podpis oprávnenej osoby predávajúceho.

V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie, v takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry predávajúcemu.

Článok III

Miesto a čas plnenia

1/ Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu motorové vozidlo, špecifikované v čl. I, bod 1/ tejto zmluvy najneskôr do 90 pracovných dní od podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami. V prípade, ak sa predávajúci dostane do omeškania s dodaním predmetu kúpy, je kupujúci oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

2/ Predávajúci je povinný kupujúceho k prevzatiu motorového vozidla vopred vyzvať, najneskôr 3 pracovné dni pred plánovaným termínom odovzdania.

3/ Predávajúci je povinný odovzdať kupujúcemu motorové vozidlo, špecifikované v čl. I, bod 1/ tejto zmluvy v mieste jeho sídla.

Článok IV Výhrada vlastníctva

1/ Vlastníctvo k motorovému vozidlu, špecifikovanému v čl. I, bod 1/ tejto zmluvy prejde na kupujúceho až po zaplatení dohodnutej kúpnej ceny.

Článok V Sankcie

1. Pokiaľ sa kupujúci omešká s úhradou fakturovanej čiastky, budú mu účtované úroky z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania.
2. Pokiaľ sa predávajúci omešká s dodávkou tovaru, bude mu účtovaná zmluvná pokuta vo výške 0,05 % z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1/ Účastníci súhlasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že uzavreli túto kúpnu zmluvu na základe svojej slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že jej obsahu porozumeli, že ju neuzavreli v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi na tejto zmluve.

2/ Táto zmluva bola vypracovaná vo šiestich rovnopisoch, pričom kupujúci obdrží 5 a predávajúci jeden rovnopis.

V Žiline, dňa 03.11.2009

V Banskej Bystrici, dňa 24.11.2009



predávajúci

AP a.s. ©
Dlhá 84
010 01 ŽILINA
IČ DPH: SK2020092102
☎ 041/7065 608, fax: 041/7065 610



kupujúci

**SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-1-

VŠEOBECNÉ PODMIENKY PREDAJA AUTOMOBILOV ZNACKY TOYOTA

Čl. I

Všeobecné ustanovenia

1. Tieto všeobecné podmienky sa vzťahujú na kúpnu zmluvu (ďalej aj „kúpna zmluva“) uzavretú medzi autorizovaným predávajúcim vozidiel značky TOYOTA (ďalej aj „predávajúci“) a zákazníkom (ďalej aj „kupujúci“), na predaj osobných, resp. úžitkových automobilov značky TOYOTA (ďalej aj „automobil“ alebo „vozidlo“), tvoria jej súčasť a sú záväzné pre predávajúceho a kupujúceho súčasne so záväznosťou kúpnej zmluvy.
2. Ak tieto všeobecné podmienky obsahujú ustanovenia, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami kúpnej zmluvy, platia prednostne ustanovenia kúpnej zmluvy.

Čl. II

Platnosť a účinnosť zmluvy

Kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

Čl. III

Kúpna cena

1. Kúpna cena je cena automobilu a jeho príslušenstva platná v deň podpisu kúpnej zmluvy podľa cenníka predávajúceho platného pre príslušné obdobie. Ak nie je medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak, cena sa určuje v eurách (EUR).
2. Kúpna cena môže byť predávajúcim zmenená v súvislosti s technickými úpravami automobilu, vykonanými na základe žiadosti výrobcu vozidla alebo z rozhodnutia štátnych orgánov.

Čl. IV

Platobné podmienky

1. Ak nie je písomne medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak, kupujúci uhradí najneskôr do 7 (slovom „sedem“) dní od podpisu kúpnej zmluvy zálohu v dohodnutej výške, určenú s ohľadom na typ/model automobilu a jeho príslušenstva, a to prevodom na bankový účet predávajúceho, príp. v hotovosti do rúk predávajúceho.
2. Kupujúci uhradí zostávajúcu časť kúpnej ceny najneskôr v deň odovzdania automobilu, pri podpise preberacieho protokolu, nie však neskôr ako uplynie lehota na prevzatie automobilu v zmysle čl. VI, ods. 2 týchto všeobecných podmienok predaja, a to prevodom na bankový účet predávajúceho, pričom v momente odovzdania automobilu musí byť príslušná suma pripísaná na bankovom účte predávajúceho, alebo v hotovosti pri podpise preberacieho protokolu do rúk predávajúceho.
3. V prípade oneskorenia s prevzatím automobilu v dobe dlhšej ako 30 dní, je kupujúci povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške zálohy, pričom predávajúci je oprávnený započítať si zmluvnú pokutu voči zaplatenej zálohe. Tým nie je dotknutý nárok predávajúceho na náhradu škody.

Čl. V

Výhrada vlastníctva

Zmluvné strany si dohodli výhradu vlastníctva tak, že automobil zostáva vo vlastníctve predávajúceho až do úplného zaplataenia kúpnej ceny.

Čl. VI

Dodacie podmienky

1. Predávajúci je povinný pripraviť automobil k prevzatíu v prevádzke alebo v sídle predávajúceho. Predpokladaný termín dodania podľa kúpnej zmluvy je dohodnutý ako

orientačný a o presnom termíne dodania bude predávajúci dohodnutým, inak vhodným spôsobom informovať kupujúceho. V prípade, ak predávajúci prekročí orientačnú lehotu k dodaniu o viac ako 8 týždňov, je kupujúci oprávnený od kúpnej zmluvy odstúpiť.

2. Kupujúci je povinný automobil najneskôr do 10 dní od presne určeného termínu dodania podľa ustanovenia ods. 1 tohto článku prevziať, ak sa písomne nedohodne s predávajúcim inak. Ak sa zmluvné strany preukázateľne nedohodnú inak, kupujúci môže automobil prevziať výlučne v pracovnom čase predávajúceho.
3. Automobil bude odovzdaný na základe preberacieho protokolu, podpísaného oboma zmluvnými stranami.

Čl. VII

Zodpovednosť za vady a záruka

1. Kupujúci je povinný pri preberaní automobilu tento prehládnuť a prípadné zjavné vady alebo chýbajúce vybavenie, príp. príslušenstvo zaznamenať do preberacieho protokolu, inak stráca právo na ich reklamáciu.
2. Záruka a záručné podmienky sú stanovené v záručnej knižke k automobilu. Záručné podmienky podľa záručnej knižky sa stávajú momentom prevzatia automobilu kupujúcim súčasťou kúpnej zmluvy.
3. Použitie značiek, číselných alebo slovných označení a pod. dovozcom, výrobcom alebo predávajúcim na označenie automobilu neurčujú akosť a prevedenie a z ich použitia nevznikajú kupujúcemu žiadne práva.
4. Všetky údaje o vzhľade, vybavení, výkone, rozmeroch, hmotnosti, konštrukcii, použitých materiáloch, spotrebe a ostatné údaje, udávané alebo publikované v rámci reklamných a propagačných účelov dovozcom, výrobcom alebo predajcom (predávajúcim) automobilu, majú vždy len orientačný charakter a nie sú záväznými údajmi o vlastnostiach a akosti automobilu, s výnimkou technických dát a údajov, uvedených v základnom technickom popise príslušného typu automobilu.

Čl. VIII

Nároky pri porušení zmluvy

1. Ak je kupujúci v omeškaní s prevzatím automobilu a ak nie je jeho omeškanie spôsobené okolnosťami na strane predávajúceho alebo vyššou mocou, je predávajúci oprávnený účtovať skladné v obvyklej výške za každý deň omeškania, počítané odo dňa kedy malo dôjsť k prevzatíu automobilu.
2. Ak je kupujúci v omeškaní s plnením akýchkoľvek povinností vyplývajúcich z kúpnej zmluvy po dobu viac ako 30 dní, je predávajúci oprávnený od kúpnej zmluvy odstúpiť. V prípade, že kupujúci splnenie niektorej povinnosti výslovne odoprie, alebo ak je s prihliadnutím na konkrétne okolnosti zjavné, že kupujúci povinnosť nechce alebo nemôže splniť, je predávajúci oprávnený od kúpnej zmluvy odstúpiť. V prípade odstúpenia od kúpnej zmluvy v dôsledku omeškania kupujúceho má predávajúci nárok na náhradu vzniknutej škody.
3. Ak je predávajúci v omeškaní s plnením svojich povinností v zmysle čl. VI ods. 1 je kupujúci oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné momentom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Čl. IX

Ochrana osobných údajov

1. Podpisom kúpnej zmluvy kupujúci súhlasí s použitím a so spracovávaním jeho osobných údajov uvedených v kúpnej zmluve – meno a priezvisko, adresa, dátum narodenia, číslo telefónu, fax, e-mailová adresa – predávajúcim a spoločnosťami TOYOTA MOTOR SLOVAKIA s.r.o. a TOYOTA MOTOR CZECH spol. s r.o. (ďalej spoločne aj „TM“); a to na

účely súvisiace s obchodmi a službami predávajúceho a TM; na účely plnenia zákonných povinností predávajúceho ako distribútora a TM ako výrobcu, vyplývajúcich z kúpnej zmluvy a z príslušných právnych predpisov; pre výlučne vnútornú potrebu predávajúceho a TM, najmä k vykonávaniu analýz a vyhodnocovaniu kvality služieb a produktov a spokojnosti zákazníkov; a pre obchodné účely; k zasielaniu aktuálnych ponúk a informácií o nových modeloch a službách; k vykonávaniu marketingového výskumu pre potreby TM a to podľa štandardných postupov a vždy v súlade s príslušnými predpismi o ochrane osobných údajov. Tento súhlas kupujúci udeľuje na celú dobu trvania právnej existencie predávajúceho a TM.

2. Osobné údaje kupujúceho budú spracovávané TM. Poskytnuté osobné údaje budú použité výlučne k účelom uvedeným v ods. 1. tohto článku. Osobné údaje kupujúceho môže predávajúci/TM oznamovať tretím osobám len ak tak ustanoví zákon. Predávajúci/TM nie je oprávnený osobné údaje kupujúceho predat, darovať či iným spôsobom dať/sprístupniť tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho, pokiaľ to nie je nevyhnutné pre poskytovanie služieb alebo produktov TM/predávajúceho, ktoré si kupujúci objednal alebo ktoré používa. Ak kupujúci zistí, že pri spracovaní osobných údajov boli porušené jeho práva alebo zákon, môže sa domáhať nápravy s využitím všetkých prostriedkov, ktoré k tomu príslušný právny predpis poskytuje.

Čl. X

Záverečné ustanovenia

1. Ak v kúpnej zmluve nie je dohodnuté inak, k prevodu alebo prechodu práv a povinností vyplývajúcich z kúpnej zmluvy je nutný vždy súhlas predávajúceho.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že kúpna zmluva, ako aj právne vzťahy z nej vyplývajúce sa spravujú zákonom číslo 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom, v znení neskorších predpisov.

Žilina dna 3.11. 2009

V B. Bystrici 29.11. 2009

Predávajúci

Kupujúci





 **AT a.s.**
autorizovaný predaj vozidiel
 **TOYOTA** ①
010 01 Žilina, Dlhá 84, P.O. BOX B-40
tel.: 041/7065 200, fax: 041/7065 210

**SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-1-